

AMP ANNUAL PARTNERS MEETING & CAMPAIGN DIGITALIZATION MEETING – REMOTE PARTICIPATION

Remote interpretation Platform / Plateforme d'interprétation à distance

Zoom Business will enable the remote participation of delegates. Remote attendees will need to download the Zoom App so that they are able to connect.

Le logiciel Zoom Business permettra la participation à distance des délégués. Les participants à distance devront télécharger l'application Zoom pour pouvoir se connecter.

Connecting to the meeting / se connecter à la réunion

Please connect at least 20 minutes before the meeting starts for a connectivity test.

Make sure your device (computer, cell phone) has a stable internet connection and a 100% battery. Ideally, this device is the only one connected to the WiFi network. Make sure the device is up to date and that background applications are disabled.

If needed, please connect using a valid email address, which may be different from the one used for meeting registration.

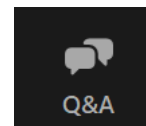
Veillez-vous connecter au moins 30 minutes avant le début de la réunion pour un test de connectivité.

Assurez-vous que votre appareil (ordinateur, téléphone portable) dispose d'une connexion internet stable et d'une batterie à 100%. Idéalement, cet appareil est le seul à être connecté au réseau WiFi. Assurez-vous que l'appareil est à jour et que les applications en arrière-plan sont désactivées.

Si besoin, veuillez-vous connecter à l'aide d'une adresse électronique valide, qui peut être différente de celle utilisée pour l'inscription à la réunion.

Comment and questions

Technical restrictions applicable to remote meetings would make difficult to accommodate participant's requests for taking the floor during the meeting. Please ask any questions in English & French using the Q&A feature, adding the speaker's name you are asking.



Les restrictions techniques applicables aux réunions à distance rendraient difficile la prise en compte des demandes de prise de parole des participants au cours de la réunion.

Veillez écrire vos questions en français dans le Q&A et ajouter le nom de l'orateur.

To ask a question:

1. Enter your question into the Q&A box, then click Send.
 - Select "Send Anonymously" if you do not want your name attached to your question in the Q&A.
2. If the host / presenter replies via the Q&A, you will see a reply in the Q&A window. The host can also answer your question live (out loud). You will see a notification in the Q&A window if the host plans to do this.

Poser une question :

1. Saisissez votre question dans le champ Q&R, puis cliquez sur Envoyer.

- Sélectionnez "Envoyer de manière anonyme" si vous ne souhaitez pas que votre nom soit associé à votre question dans la boîte de questions et réponses.
2. Si l'hôte ou le présentateur répond par le biais des questions-réponses, vous verrez une réponse dans la fenêtre des questions-réponses. L'animateur pourra également répondre à votre question en direct (à haute voix). Vous verrez une notification dans la fenêtre Q&R si l'animateur prévoit de le faire.

Issue

Given the Hybrid (in-person/remote) character of the meeting, participants can reach technical IT services in order to provide remote assistance for solving any connection issues. IFRC contracted Global Voices to do. You can contact them directly on the Zoom Chat or send an email to Haroon Tahir haroon.tahir@globalvoices.co.uk and copy orianne.berraud@ifrc.org

Compte tenu du caractère hybride de la réunion, les participants à distance peuvent joindre les services techniques de Tamarind afin de bénéficier d'une assistance à distance pour résoudre les éventuels problèmes de connexion. Le prestataire de service est Global Voices. Vous pouvez leur écrire directement dans l'espace de discussion de Zoom ou envoyer un email à : Haroon Tahir haroon.tahir@globalvoices.co.uk et copier orianne.berraud@ifrc.org

Meeting documents

The agenda, list of participants and relevant background documents will be available at: <https://allianceformalariaprevention.com/apm2024-portal/>

Password : amp2024

L'ordre du jour, la liste des participants et les documents de référence pertinents seront disponibles à l'adresse suivante :

<https://allianceformalariaprevention.com/fr/apm2024-portal/>

Password : amp2024

Language selection

Interpretation instructions – see below for screenshot if needed

- 1) At the bottom of your screen, you will see a globe icon named, interpretation. Click on it.
- 2) The interpretation languages, English and French will appear.
- 3) Select either English or French
- 4) Click on mute original audio, so you do not hear two voices, the interpreters and the speaker.
- 5) You are now set to use interpretation service.

Note:

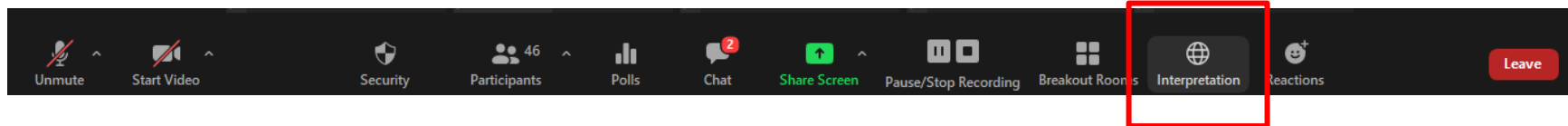
If you can't hear the speaker in the English channel, kindly unmute original audio.

Consignes d'interprétation - voir ci-dessous les captures d'écran si nécessaire

- 1) En bas de votre écran, vous verrez une icône en globe appelée "interprétation". Cliquez dessus.
- 2) Les langues d'interprétation, anglais et français, apparaîtront.
- 3) Sélectionnez l'anglais ou le français.
- 4) Cliquez sur "mute original audio", pour ne pas entendre les deux voix, celle des interprètes et celle du présentateur ou orateur.
- 5) Vous êtes maintenant prêt à écouter le service d'interprétation

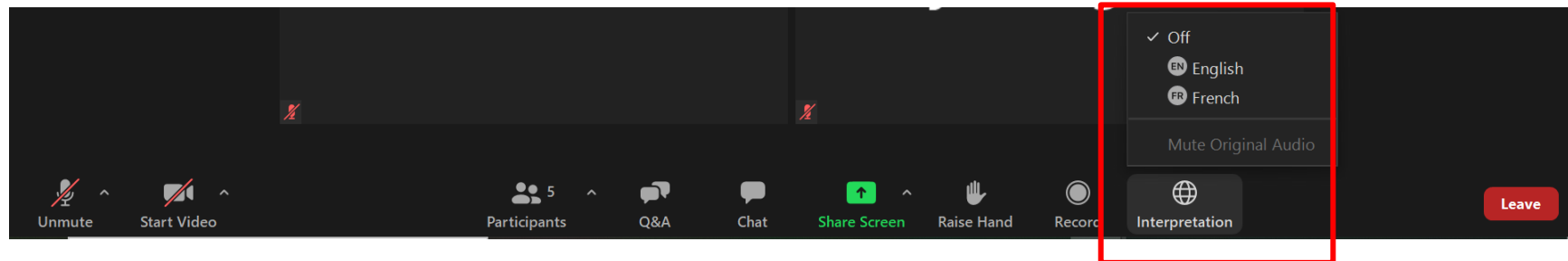
1) AT THE BOTTOM OF YOUR SCREEN, YOU WILL SEE A GLOBE ICON NAMED, INTERPRETATION. CLICK ON IT.

1) EN BAS DE VOTRE ÉCRAN, VOUS VERREZ UNE ICÔNE EN GLOBE APPELÉE "INTERPRÉTATION". CLIQUEZ DESSUS.



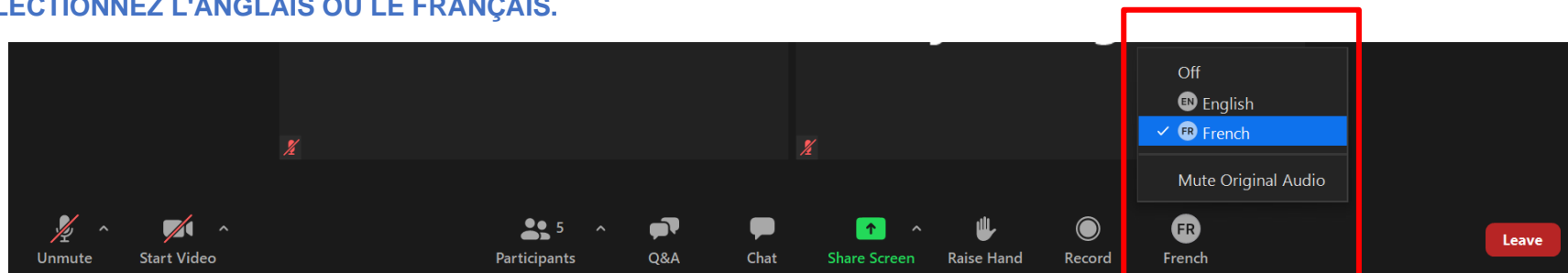
2) THE INTERPRETATION LANGUAGES, ENGLISH AND FRENCH WILL APPEAR.

2) LES LANGUES D'INTERPRÉTATION, ANGLAIS ET FRANÇAIS, APPARAÎTRONT.



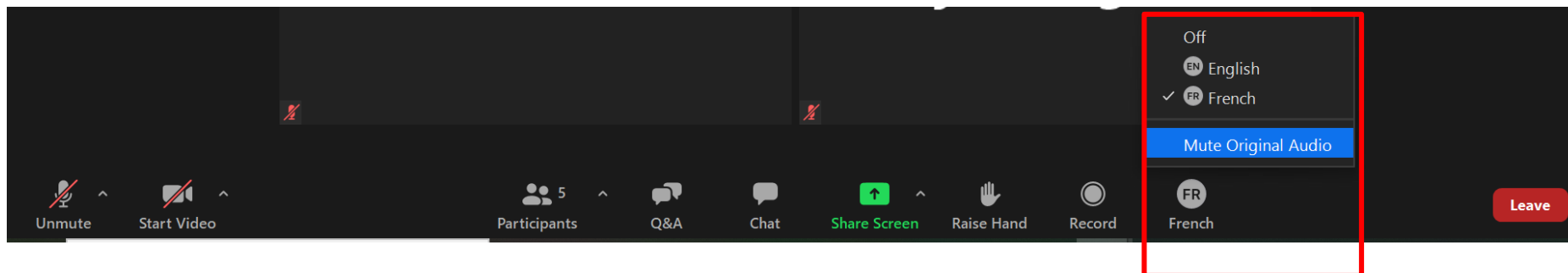
3) SELECT EITHER ENGLISH OR FRENCH

3) SÉLECTIONNEZ L'ANGLAIS OU LE FRANÇAIS.



4) CLICK ON MUTE ORIGINAL AUDIO, SO YOU DO NOT HEAR TWO VOICES, THE INTERPRETERS AND THE SPEAKER.

4) CLIQUEZ SUR "MUTE ORIGINAL AUDIO", POUR NE PAS ENTENDRE LES DEUX VOIX, CELLE DES INTERPRÈTES ET CELLE DU PRÉSENTATEUR OU ORATEUR.



5) YOU ARE NOW SET TO LISTEN USE INTERPRETATION SERVICE.
5) VOUS ÊTES MAINTENANT PRÊT À ÉCOUTER LE SERVICE D'INTERPRÉTATION

